

Wasserwerk Hofgeismar

Wirtschaftsplan

2012

WASSERWERK HOFGEISMAR

Feststellungsvermerk zum Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2012 und Bekanntmachung des Wirtschaftsplanes

1. Feststellungsvermerk

Aufgrund des § 115 Abs. 3 der Hessischen Gemeindeordnung (HGO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 07. März 2005 (GVBl. I S 142), zuletzt geändert durch Gesetz vom 16. Dezember 2011 (GVBl. I S. 786), hat die Stadtverordnetenversammlung am 16.04.2012 folgenden Feststellungsvermerk getroffen:

§ 1

Der Wirtschaftsplan für das Haushaltsjahr 2010 wird

im Ergebnishaushalt

<u>im ordentlichen Ergebnis</u>	
mit dem Gesamtbetrag der Erträge auf	1.276.200 EUR
mit dem Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	1.267.650 EUR
<u>im außerordentlichen Ergebnis</u>	
mit dem Gesamtbetrag der Erträge auf	0 EUR
mit dem Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	0 EUR
mit einem Überschuss von	8.550 EUR

im Finanzhaushalt

mit dem Saldo aus den Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	347.050 EUR
und dem Gesamtbetrag der	
Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	7.500 EUR
Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	153.500 EUR
Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0 EUR
Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	117.000 EUR
Finanzmittelüberschuss des Haushaltsjahres von	84.050 EUR

festgesetzt.

§ 2

Kredite werden nicht veranschlagt.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht festgesetzt.

§ 4

Es gilt die von der Stadtverordnetenversammlung als Teil des Wirtschaftsplanes beschlossene Stellenplanübersicht.

Hofgeismar, den 26.06.2012

**DER MAGISTRAT
DER STADT HOFGEISMAR**


(H. Sattler)
Bürgermeister



Pos.	Konten	Bezeichnung	Haushaltsansatz		Ergebnis des JA
			2012	2011	2010
			EUR	EUR	EUR
1	2	3	4	5	6
1.	50	Privatrechtliche Leistungsentgelte	1.500	1.500	2.089,05
2.	51	Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	1.135.000	1.175.000	1.135.147,31
3.	548-549	Kostensatzleistungen und -erstattungen	600	600	660,06
4.	52	Bestandsveränderungen und aktivierte Eigenleistungen	2.500	2.500	749,66
5.	55	Steuern und steuerähnliche Erträge einschließlich Erträge aus gesetzlichen Umlagen	0	0	0,00
6.	547	Erträge aus Transferleistungen	0	0	0,00
7.	540-543	Erträge aus Zuweisungen und Zuschüssen für laufende Zwecke und allgemeine Umlagen	0	0	0,00
8.	546	Erträge aus der Auflösung von Sonderposten aus Investitionszuweisungen, -zuschüssen und Investitionsbeiträgen	72.000	74.000	68.815,25
9.	53	Sonstige ordentliche Erträge	60.500	60.500	62.174,37
10.	=	Summe der ordentlichen Erträge (Position 1 bis 9)	1.272.100	1.314.100	1.269.635,70
11.	62,63,640-643,647-65	Personalaufwendungen	-271.800	-268.800	-251.233,69
12.	644-646	Versorgungsaufwendungen	0	-3.000	0,00
13.	60,61,67-69,78	Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	-261.850	-332.050	-305.956,01
14.	66	Abschreibungen	-413.000	-413.000	-417.224,00
15.	71	Aufwendungen für Zuweisungen und Zuschüsse sowie besondere Finanzaufwendungen	-235.000	-235.000	-219.059,95
16.	73	Steueraufwendungen einschließlich Aufwendungen aus gesetzlichen Umlageverpflichtungen	0	0	0,00
17.	72	Transferaufwendungen	0	0	0,00
18.	70,74,76	Sonstige ordentliche Aufwendungen	-1.300	-1.300	-1.186,00
19.	=	Summe der ordentlichen Aufwendungen (Position 11 bis 18)	-1.182.950	-1.253.150	-1.194.659,65
20.	=	Verwaltungsergebnis (Position 10 ./. Position 19)	89.150	60.950	74.976,05
21.	56,57	Finanzerträge	4.100	4.100	3.916,95
22.	77	Zinsen und ähnliche Aufwendungen	-84.700	-99.700	-98.474,52
23.	=	Finanzergebnis (Position 21 ./. Position 22)	-80.600	-95.600	-94.557,57
24.	=	Ordentliches Ergebnis (Position 20 und Position 23)	8.550	-34.650	-19.581,52
25.	59	Außerordentliche Erträge	0	0	0,00
26.	79	Außerordentliche Aufwendungen	0	0	0,00
27.	=	Außerordentliches Ergebnis (Position 25 ./. Position 26)	0	0	0,00
28.	=	Jahresergebnis (Position 24 und Position 27)	8.550	-34.650	-19.581,52

*** Ende der Liste "Gesamtergebnishaushalt" ***

Hauptproduktbereich 5 Gestaltung der Umwelt
Produktbereich 53 Ver- und Entsorgung
Produktgruppe 533 Wasserversorgung
Produkt 53301 Eigenbetrieb Wasserwerk

Pos.	Konten	Bezeichnung	Haushaltsansatz		Ergebnis des JA
			2012	2011	2010
			EUR	EUR	EUR
1	2	3	4	5	6
1.	50	Privatrechtliche Leistungsentgelte	1.500	1.500	2.089,05
		50010000 Umsatzerlöse aus dem Verkauf von Vorräten, außer Handelswaren	1.500	1.500	2.089,05
2.	51	Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	1.135.000	1.175.000	1.135.147,31
		51100000 öffentlich-rechtliche Benutzungsgebühren	1.135.000	1.175.000	1.135.147,31
3.	548-549	Kostensatzleistungen und -erstattungen	600	600	660,06
		54880000 Kostenerstattungen von übrigen Bereichen	600	600	660,06
4.	52	Bestandsveränderungen und aktivierte Eigenleistungen	2.500	2.500	749,66
		52510000 selbsterstellte Anlagen	2.500	2.500	749,66
8.	546	Erträge aus der Auflösung von Sonderposten aus Investitionszuweisungen, -zuschüssen und Investitionsbeiträgen	72.000	74.000	68.815,25
		54600000 Erträge aus der Auflösung von Sonderposten aus Investitionszuweisungen	12.000	12.000	12.145,95
		54620000 Erträge aus der Auflösung von Sonderposten aus Investitionsbeiträgen	6.000	6.000	5.857,85
		54690000 Erträge aus der Auflösung von sonstigen Sonderposten aus Investitionen	54.000	56.000	50.811,45
9.	53	Sonstige ordentliche Erträge	60.500	60.500	62.174,37
		53000000 Nebenerlöse aus Vermietung und Verpachtung	52.000	52.000	52.877,66
		53099000 andere sonstige Nebenerlöse	8.500	8.500	9.296,71
10.	=	Summe der ordentlichen Erträge (Positionen 1 bis 9)	1.272.100	1.314.100	1.269.635,70
11.	62,63,640-643,647-65	Personalaufwendungen	-271.800	-268.800	-251.233,69
		62000000 Entgelte für geleistete Arbeitszeit (einschl. tariflicher, vertraglicher oder arbeitsbedingter Zulagen)	-204.000	-202.000	-192.170,01
		64000000 Arbeitgeberanteil zur Sozialversicherung Entgeltbereich Sonstige personalbezogene Zahlungen an Sozialversicherungsträger	-45.000	-44.000	-40.187,68
		64200000 Beiträge zur Berufsgenossenschaft und Unfallversicherung	-4.000	-4.000	-2.954,26
		64700000 Zukunftssicherung / Zusatzversorgung Entgeltbereich	-18.500	-18.500	-15.853,26
		64910000 Beihilfen Entgeltbereich	-300	-300	-68,48
12.	644-646	Versorgungsaufwendungen	0	-3.000	0,00

Hauptproduktbereich 5 Gestaltung der Umwelt
 Produktbereich 53 Ver- und Entsorgung
 Produktgruppe 533 Wasserversorgung
 Produkt 53301 Eigenbetrieb Wasserwerk

Pos.	Konten	Bezeichnung	Haushaltsansatz		Ergebnis des JA
			2012	2011	2010
			EUR	EUR	EUR
1	2	3	4	5	6
		64510000 Aufwendungen an Versorgungskassen für tariflich Beschäftigte	0	-3.000	0,00
13.	60,61,67-69	Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	-261.850	-332.050	-305.956,01
		60200000 Hilfsstoffe	-8.500	-8.500	-6.262,45
		60510000 Strom	-32.000	-31.000	-29.650,44
		60550000 Treibstoffe	-8.000	-7.500	-6.903,94
		60570000 Abwasser	-45.300	-24.500	-45.300,18
		60610000 Materialaufwand für Gebäude u. Außenanlagen	-10.000	-10.000	-4.126,95
		60630000 Materialaufwand für Einrichtungen und Ausstattungen	-2.625	-2.625	-1.787,78
		60650000 Materialaufwand für Sachanlagen im Gemeingebrauch, Infrastrukturvermögen	-25.000	-25.000	-28.430,89
		60700000 Aufwendungen für Berufskleidung, Arbeitsschutzmittel u. ä.	-800	-800	-406,37
		60810000 Reinigungsmaterial	-3.000	-3.000	-2.415,96
		61310000 Aufwandsentschädigungen fñhrehenamtl. Tätige (soweit nicht Hkto. 678)	-700	-700	-252,60
		61610000 Instandhaltung der Gebäude und Außenanlagen (Bauunterhaltung)	-30.000	-30.000	-21.689,05
		61630000 Instandhaltung von Einrichtungen und Ausstattungen	-625	-625	0,00
		61640000 Instandhaltung von Kfz	-4.500	-4.500	-4.865,49
		61650000 Instandhaltung von Sachanlagen im Gemeingebrauch, Infrastrukturvermögen	-40.000	-40.000	-82.233,07
		67100000 Leasing	-500	-500	-275,55
		67200000 Lizenzen und Konzessionen	-3.500	-3.500	-4.178,49
		67710000 Aufwendungen fñr Sachverständige, Rechtsanwälte und Gerichtskosten	-10.000	-10.000	-16.420,98
		67720000 Aufwendungen fñr Steuerberatung und Wirtschaftsprüfung	-11.000	-11.000	-9.960,30
		67790000 Aufwendungen fñr andere Beratungsleistungen	-500	-95.000	-18.708,44
		68320000 Telefonkosten	-1.000	-1.000	-766,22

Hauptproduktbereich 5 Gestaltung der Umwelt
 Produktbereich 53 Ver- und Entsorgung
 Produktgruppe 533 Wasserversorgung
 Produkt 53301 Eigenbetrieb Wasserwerk

Pos.	Konten	Bezeichnung	Haushaltsansatz		Ergebnis des JA
			2012	2011	2010
			EUR	EUR	EUR
1	2	3	4	5	6
		69010000 Kfz-Versicherungsbeiträge	-2.000	-2.000	-1.370,42
		69090000 Beiträge für sonstige Versicherungen	-20.000	-18.000	-17.677,41
		69100000 Beiträge zu Wirtschaftsverbänden und Berufsvertretungen, sonstige Vereinigungen	-1.300	-1.300	-986,55
		69930000 übrige sonstige betriebliche Aufwendungen	-1.000	-1.000	-30,00
		78310000 Sammelposten für bewegliche Gegenstände des Anlagevermögens im Wert bis 1.000 € für den einzelnen Vermögensgegenstand	0	0	-1.256,48
14.	66	Abschreibungen	-413.000	-413.000	-417.224,00
		66200000 Abschreibungen auf Gebäude und Gebäudeeinrichtungen, Sachanlagen im Gemeingebrauch und Infrastrukturvermögen	-390.000	-390.000	-397.441,75
		66300000 Abschreibungen auf technische Anlagen und Maschinen	-8.000	-8.000	-7.642,01
		66420000 Abschreibungen auf Betriebsausstattung	-5.000	-5.000	-3.518,97
		66430000 Abschreibungen auf Fuhrpark	-10.000	-10.000	-7.546,62
		66720000 Einzelwertberichtigungen	0	0	-1.074,65
15.	71	Aufwendungen für Zuweisungen und Zuschüsse sowie besondere Finanzaufwendungen	-235.000	-235.000	-219.059,95
		71750000 sonstige Erstattungen an verbundene Unternehmen	-235.000	-235.000	-219.059,95
18.	70,74,76	Sonstige ordentliche Aufwendungen	-1.300	-1.300	-1.186,00
		70300000 Kfz-Steuer	-1.300	-1.300	-1.186,00
19.	=	Summe der ordentlichen Aufwendungen (Positionen 11 bis 18)	-1.182.950	-1.253.150	-1.194.659,65
20.	=	Verwaltungsergebnis (Position 10 J. Position 19)	89.150	60.950	74.976,05
21.	56,57	Finanzerträge	4.100	4.100	3.916,95
		57610000 Säumniszuschläge	30	30	0,00
		57620000 Mahngebühren	70	70	0,00
		57909000 übrige sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	4.000	4.000	3.916,95
22.	77	Zinsen und ähnliche Aufwendungen	-84.700	-99.700	-98.474,52
		77000000 Zinsen und ähnliche Aufwendungen an verbundene Unternehmen	-35.000	-45.000	-36.744,05
		77100000 Bankzinsen	-49.700	-54.700	-61.730,47

Hauptproduktbereich 5 Gestaltung der Umwelt
 Produktbereich 53 Ver- und Entsorgung
 Produktgruppe 533 Wasserversorgung
 Produkt 53301 Eigenbetrieb Wasserwerk

Pos.	Konten	Bezeichnung	Haushaltsansatz		Ergebnis des JA
			2012	2011	2010
			EUR	EUR	EUR
1	2	3	4	5	6
23.	=	Finanzergebnis (Position 21 ./ Position 22)	-80.600	-95.600	-94.557,57
24.	=	Ordentliches Ergebnis (Position 20 und Position 23)	8.550	-34.650	-19.581,52
28.	=	Jahresergebnis vor internen Leistungsbeziehungen (Position 24 und Position 27)	8.550	-34.650	-19.581,52
32.	=	Jahresergebnis nach internen Leistungsbeziehungen	8.550	-34.650	-19.581,52

*** Ende der Liste "Teilergebnishaushalt" ***

Pos.	Konten	Bezeichnung	Haushaltsansatz		Ergebnis des JA
			2012	2011	2010
			EUR	EUR	EUR
1	2	3	4	5	6
1.	810	Privatrechtliche Leistungsentgelte	1.500	1.500	1.996,74
2.	811	Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	1.135.000	1.175.000	1.056.985,59
3.	812	Kostensatzleistungen und -erstattungen	600	600	660,06
4.	814	Steuern und steuerähnliche Erträge einschließlich Erträge aus gesetzlichen Umlagen	0	0	0,00
5.	815	Einzahlungen aus Transferleistungen	0	0	0,00
6.	816	Zuweisungen und Zuschüsse für laufende Zwecke und allgemeine Umlagen	0	0	0,00
7.	817	Zinsen und sonstige Finanzeinzahlungen	4.100	4.100	3.928,95
8.	813,828	Sonstige ordentliche Einzahlungen und sonstige außerordentliche Einzahlungen, die sich nicht aus Investitionstätigkeiten ergeben	60.500	60.500	62.160,97
9.	=	Summe Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit (Summe 1 bis 8)	1.201.700	1.241.700	1.125.732,31
10.	830	Personalauszahlungen	-271.800	-268.800	-251.233,69
11.	831	Versorgungsauszahlungen	0	-3.000	0,00
12.	832	Auszahlungen für Sach- und Dienstleistungen	-261.850	-332.050	-294.422,58
13.	833	Auszahlungen für Transferleistungen	0	0	0,00
14.	834	Auszahlungen für Zuweisungen und Zuschüsse für laufende Zwecke sowie besondere Finanzauszahlungen	-235.000	-235.000	-219.059,95
15.	835	Auszahlungen für Steuern einschließlich Auszahlungen aus gesetzlichen Umlageverpflichtungen	0	0	0,00
16.	836	Zinsen und ähnliche Auszahlungen	-84.700	-99.700	-140.975,08
17.	837,848	Sonstige ordentliche Auszahlungen und sonstige außerordentliche Auszahlungen, die sich nicht aus Investitionstätigkeit ergeben	-1.300	-1.300	-1.300,00
18.	=	Summe Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit (Positionen 10 bis 17)	-854.650	-939.850	-906.991,30
19.	=	Finanzmittelüberschuss/Finanzmittelfehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit (Position 9 J. Position 18)	347.050	301.850	218.741,01
20.	820	Einzahlungen aus Investitionszuweisungen und -zuschüssen sowie aus Investitionsbeiträgen	7.500	12.500	6.568,07
21.	822	Einzahlungen aus Abgängen von Vermögensgegenständen des Sachanlagevermögens und des immateriellen Vermögens	0	0	0,00
22.	823	Einzahlungen aus Abgängen von Vermögensgegenständen des Finanzanlagevermögens	0	0	0,00
23.	=	Summe Einzahlungen aus Investitionstätigkeit (Positionen 20 bis 22)	7.500	12.500	6.568,07
24.	841	Auszahlungen für Grundstücke, Gebäude und Bauten pp.	0	0	0,00
25.	842	Auszahlungen für Baumaßnahmen	-130.000	-151.000	-241.277,68
26.	843,840	Auszahlungen für Investitionen in das sonstige Sachanlagevermögen und immaterielle Anlagevermögen	-23.500	-22.000	-17.901,52
27.	844	Auszahlungen für Investitionen in das Finanzanlagevermögen	0	0	0,00
28.	=	Summe Auszahlungen aus Investitionstätigkeit (Positionen 24 bis 27)	-153.500	-173.000	-259.179,20
29.	=	Finanzmittelüberschuss/Finanzmittelfehlbetrag aus Investitionstätigkeit (Position 23 J. Position 28)	-146.000	-160.500	-252.611,13
30.	826,827	Einzahlungen aus der Aufnahme von Krediten und inneren Darlehen für Investitionen und Begebung von Anleihen	0	0	0,00

Pos.	Konten	Bezeichnung	Haushaltsansatz		Ergebnis des JA
			2012	2011	2010
			EUR	EUR	EUR
1	2	3	4	5	6
31.	846,847	Auszahlungen für die Tilgung von Krediten und inneren Darlehen für Investitionen und Begebung von Anleihen	-117.000	-124.200	-171.394,87
32.	=	Finanzmittelüberschuss/Finanzmittelfehlbetrag aus Finanzierungstätigkeit	-117.000	-124.200	-171.394,87
33.	829	Einzahlungen aus fremden Mitteln	0	0	14.928,52
34.	849	Auszahlungen aus fremden Mitteln	0	0	-11.027,85
35.	=	Finanzmittelüberschuss/Finanzmittelfehlbetrag aus haushaltsunwirksamen Zahlungsvorgängen (Positionen 33./ Position 34)	0	0	3.900,67
36.	=	Finanzmittelüberschuss/Finanzmittelfehlbetrag des Haushaltsjahres (Summe der Positionen 19, 29, 32 und 35)	84.050	17.150	-201.364,32
37.	+	Finanzmittelbestand am Anfang des Haushaltsjahres	-184.214	-201.364	0,00
38.	=	Finanzmittelbestand am Ende des Haushaltsjahres	-100.164	-184.214	-201.364,32

*** Ende der Liste "Gesamtfinanzhaushalt (direkt)" ***

Hauptproduktbereich	5	Gestaltung der Umwelt
Produktbereich	53	Ver- und Entsorgung
Produktgruppe	533	Wasserversorgung
Produkt	53301	Eigenbetrieb Wasserwerk

Pos.	Konten	Bezeichnung	Haushaltsansatz		Ergebnis des JA
			2012	2011	2010
			EUR	EUR	EUR
1	2	3	4	5	6
Gesamtwerte					
1.	+	Einzahlungen aus Investitionstätigkeit und -zuschüssen sowie aus Investitionsbeiträgen	7.500	12.500	6.568,07
		36600000 Sonderposten aus Beiträgen	5.000	10.000	3.679,00
		36900000 Sonstige Sonderposten, maßnahmenbezogen	2.500	2.500	2.889,07
	=	Summe investive Einzahlungen	7.500	12.500	6.568,07
2.	-	Auszahlungen für Grundstücke, Gebäude und Bauten pp.	-23.500	-22.500	-17.099,88
		06190000 Sonstiges allgemeines Infrastrukturvermögen	-2.500	-2.500	0,00
		06492000 Messeinrichtungen	-21.000	-20.000	-17.099,88
3.	-	Auszahlungen für Baumaßnahmen	-130.000	-151.000	-241.277,68
		09520000 Anlagen im Bau - Tiefbau	-130.000	-151.000	-241.277,68
4.	-	Auszahlungen für Investitionen in das sonstige Sachanlagevermögen	-2.500	-2.000	-801,64
		08010000 Werkzeuge, Werksggeräte und Modelle, Prüf- und Messmittel	-2.500	-2.000	-801,64
	=	Summe investive Auszahlungen	-156.000	-175.500	-259.179,20
	=	Saldo aus Investitionstätigkeit (Einzahlungen ./. Auszahlungen)	-148.500	-163.000	-252.611,13
2.	+	Auszahlungen aus der Tilgung von Krediten und Anleihen	117.000	0	0,00
		42072000 Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen für Investitionen bei Kreditinstituten - Laufzeit 1 bis 5 Jahre	25.000	0	0,00
		42073000 Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen für Investitionen bei Kreditinstituten - Laufzeit mehr als 5 Jahre	92.000	0	0,00
	=	Finanzmittelfluß aus der Finanzierungstätigkeit	117.000	0	0,00
001-Allgm. Allgemeines					
1.	+	Einzahlungen aus Investitionstätigkeit und -zuschüssen sowie aus Investitionsbeiträgen	7.500	12.500	6.568,07
		36600000 Sonderposten aus Beiträgen	5.000	10.000	3.679,00
		36900000 Sonstige Sonderposten, maßnahmenbezogen	2.500	2.500	2.889,07
	=	Summe investive Einzahlungen	7.500	12.500	6.568,07
2.	-	Auszahlungen für Grundstücke, Gebäude und Bauten pp.	-23.500	-22.500	-17.099,88
		06190000 Sonstiges allgemeines Infrastrukturvermögen	-2.500	-2.500	0,00
		06492000 Messeinrichtungen	-21.000	-20.000	-17.099,88
3.	-	Auszahlungen für Baumaßnahmen	-15.000	-15.000	-2.672,00
		09520000 Anlagen im Bau - Tiefbau	-15.000	-15.000	-2.672,00
4.	-	Auszahlungen für Investitionen in das sonstige Sachanlagevermögen	-2.500	-2.000	-801,64

Hauptproduktbereich 5 Gestaltung der Umwelt
 Produktbereich 53 Ver- und Entsorgung
 Produktgruppe 533 Wasserversorgung
 Produkt 53301 Eigenbetrieb Wasserwerk

Pos.	Konten	Bezeichnung	Haushaltsansatz		Ergebnis des JA
			2012	2011	2010
			EUR	EUR	EUR
1	2	3	4	5	6
001-Allgm. Allgemeines					
		08010000 Werkzeuge, Werksgerte und Modelle, Pruf- und Messmittel	-2.500	-2.000	-801,64
	=	Summe investive Auszahlungen	-41.000	-39.500	-20.573,52
	=	Saldo aus Investitionsttigkeit (Einzahlungen ./ Auszahlungen)	-33.500	-27.000	-14.005,45
2.	+	Auszahlungen aus der Tilgung von Krediten und Anleihen	117.000	0	0,00
		42072000 Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen fr Investitionen bei Kreditinstituten - Laufzeit 1 bis 5 Jahre	25.000	0	0,00
		42073000 Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen fr Investitionen bei Kreditinstituten - Laufzeit mehr als 5 Jahre	92.000	0	0,00
	=	Finanzmittelfluu aus der Finanzierungsttigkeit	117.000	0	0,00
020-Hofg Baugebiet zum Kelzer Berg					
3.	-	Auszahlungen fr Baumaunahmen	-55.000	0	0,00
		09520000 Anlagen im Bau - Tiefbau	-55.000	0	0,00
	=	Summe investive Auszahlungen	-55.000	0	0,00
	=	Saldo aus Investitionsttigkeit (Einzahlungen ./ Auszahlungen)	-55.000	0	0,00
022-Hofg. Loeffelburger Weg					
3.	-	Auszahlungen fr Baumaunahmen	0	0	-931,55
		09520000 Anlagen im Bau - Tiefbau	0	0	-931,55
	=	Summe investive Auszahlungen	0	0	-931,55
	=	Saldo aus Investitionsttigkeit (Einzahlungen ./ Auszahlungen)	0	0	-931,55
025-Hofg. Lempeweg					
3.	-	Auszahlungen fr Baumaunahmen	0	0	-129.361,96
		09520000 Anlagen im Bau - Tiefbau	0	0	-129.361,96
	=	Summe investive Auszahlungen	0	0	-129.361,96
	=	Saldo aus Investitionsttigkeit (Einzahlungen ./ Auszahlungen)	0	0	-129.361,96
027-Hofg. Magazinstraue					
3.	-	Auszahlungen fr Baumaunahmen	0	0	-83.796,51
		09520000 Anlagen im Bau - Tiefbau	0	0	-83.796,51
	=	Summe investive Auszahlungen	0	0	-83.796,51
	=	Saldo aus Investitionsttigkeit (Einzahlungen ./ Auszahlungen)	0	0	-83.796,51
032-Ortsum Ortsumfahrung Hofgeismar - Wasserleitungsumverlegung Sudheimer Feld					
3.	-	Auszahlungen fr Baumaunahmen	0	-132.000	-1.043,37
		09520000 Anlagen im Bau - Tiefbau	0	-132.000	-1.043,37
	=	Summe investive Auszahlungen	0	-132.000	-1.043,37
	=	Saldo aus Investitionsttigkeit (Einzahlungen ./ Auszahlungen)	0	-132.000	-1.043,37
033-Jahnspl Industrieansiedlung Gewerbegebiet Jahnsportplatz					
3.	-	Auszahlungen fr Baumaunahmen	-60.000	0	0,00

Hauptproduktbereich 5 Gestaltung der Umwelt
 Produktbereich 53 Ver- und Entsorgung
 Produktgruppe 533 Wasserversorgung
 Produkt 53301 Eigenbetrieb Wasserwerk

Pos.	Konten	Bezeichnung	Haushaltsansatz		Ergebnis des JA
			2012	2011	2010
			EUR	EUR	EUR
1	2	3	4	5	6
033-Jahnspl Industrieansiedlung Gewerbegebiet Jahnsportplatz					
		09520000 Anlagen im Bau - Tiefbau	-60.000	0	0,00
	=	Summe investive Auszahlungen	-60.000	0	0,00
	=	Saldo aus Investitionstätigkeit (Einzahlungen ./ Auszahlungen)	-60.000	0	0,00
080-Kelze Kreuzstraße					
3.	-	Auszahlungen für Baumaßnahmen	0	-4.000	-23.472,29
		09520000 Anlagen im Bau - Tiefbau	0	-4.000	-23.472,29
	=	Summe investive Auszahlungen	0	-4.000	-23.472,29
	=	Saldo aus Investitionstätigkeit (Einzahlungen ./ Auszahlungen)	0	-4.000	-23.472,29

*** Ende der Liste "Teilfinanzhaushalt" ***

Hauptproduktbereich	5	Gestaltung der Umwelt
Produktbereich	53	Ver- und Entsorgung
Produktgruppe	533	Wasserversorgung
Produkt	53301	Eigenbetrieb Wasserwerk
Projekt	Gesamt	

Pos.	Investitionszuweisungen	Haushaltsansatz			Ergebnis des Jahresab-schlusses	Investitions- und Investitionsförde-rungsmaßnahmen	
		2012	Verpflich-tungser-mächti-gungen	2011		Gesamt-auszah-lungs-bedarf	davon bisher bereit gestellt
		EUR					
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Einzahlungen aus Investitionstätigkeit und -zuschüssen sowie aus Investitionsbeiträgen	7.500	0	12.500	6.568	26.568	19.068
	36600000 Sonderposten aus Beiträgen	5.000	0	10.000	3.679	18.679	13.679
	36900000 Sonstige Sonderposten, maßnahmenbezogen	2.500	0	2.500	2.889	7.889	5.389
	Summe investive Einzahlungen	7.500	0	12.500	6.568	26.568	19.068
2.	Auszahlungen für Grundstücke, Gebäude und Bauten pp.	-23.500	0	-22.500	-17.099	-70.600	-39.600
	06190000 Sonstiges allgemeines Infrastrukturvermögen	-2.500	0	-2.500	0	-12.500	-2.500
	06492000 Messeinrichtungen	-21.000	0	-20.000	-17.099	-58.100	-37.100
3.	Auszahlungen für Baumaßnahmen	-130.000	0	-151.000	-241.277	-1.117.916	-392.278
	09520000 Anlagen im Bau - Tiefbau	-130.000	0	-151.000	-241.277	-1.117.916	-392.278
4.	Auszahlungen für Investitionen in das sonstige Sachanlagevermögen	-2.500	0	-2.000	-801	-5.302	-2.802
	08010000 Werkzeuge, Werksgeräte und Modelle, Prüf- und Messmittel	-2.500	0	-2.000	-801	-5.302	-2.802
	Summe investive Auszahlungen	-156.000	0	-175.500	-259.179	-1.193.818	-434.680
	Saldo aus Investitionstätigkeit (Einzahlungen J. Auszahlungen)	-148.500	0	-163.000	-252.611	-1.167.250	-415.612
2.	Auszahlungen aus der Tilgung von Krediten und Anleihen	117.000	0	0	0	467.000	0
	42072000 Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen für Investitionen bei Kreditinstituten - Laufzeit 1 bis 5 Jahre	25.000	0	0	0	105.000	0
	42073000 Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen für Investitionen bei Kreditinstituten - Laufzeit mehr als 5 Jahre	92.000	0	0	0	362.000	0
	Finanzmittelfluß aus der Finanzierungstätigkeit	117.000	0	0	0	467.000	0

Hauptproduktbereich 5 Gestaltung der Umwelt
 Produktbereich 53 Ver- und Entsorgung
 Produktgruppe 533 Wasserversorgung
 Produkt 53301 Eigenbetrieb Wasserwerk
 Projekt 001-Allgm. Allgemeines

Pos.	Investitionszuweisungen	Haushaltsansatz			Ergebnis des Jahresab-schlusses	Investitions- und Investitionsförde-rungsmaßnahmen	
		2012	Verpflich-tungser-mächti-gungen	2011		Gesamt-auszah-lungs-bedarf	davon bisher bereit gestellt
		EUR					
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Einzahlungen aus Investitionstätigkeit und -zuschüssen sowie aus Investitionsbeiträgen	7.500	0	12.500	6.568	26.568	19.068
	36600000 Sonderposten aus Beiträgen	5.000	0	10.000	3.679	18.679	13.679
	36900000 Sonstige Sonderposten, maßnahmenbezogen	2.500	0	2.500	2.889	7.889	5.389
	Summe investive Einzahlungen	7.500	0	12.500	6.568	26.568	19.068
2.	Auszahlungen für Grundstücke, Gebäude und Bauten pp.	-23.500	0	-22.500	-17.099	-70.600	-39.600
	06190000 Sonstiges allgemeines Infrastrukturvermögen	-2.500	0	-2.500	0	-12.500	-2.500
	06492000 Messeinrichtungen	-21.000	0	-20.000	-17.099	-58.100	-37.100
3.	Auszahlungen für Baumaßnahmen	-15.000	0	-15.000	-2.672	-32.672	-17.672
	09520000 Anlagen im Bau - Tiefbau	-15.000	0	-15.000	-2.672	-32.672	-17.672
4.	Auszahlungen für Investitionen in das sonstige Sachanlagevermögen	-2.500	0	-2.000	-801	-5.302	-2.802
	08010000 Werkzeuge, Werksgeräte und Modelle, Prüf- und Messmittel	-2.500	0	-2.000	-801	-5.302	-2.802
	Summe investive Auszahlungen	-41.000	0	-39.500	-20.573	-108.574	-60.074
	Saldo aus Investitionstätigkeit (Einzahlungen J. Auszahlungen)	-33.500	0	-27.000	-14.005	-82.006	-41.006
2.	Auszahlungen aus der Tilgung von Krediten und Anleihen	117.000	0	0	0	467.000	0
	42072000 Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen für Investitionen bei Kreditinstituten - Laufzeit 1 bis 5 Jahre	25.000	0	0	0	105.000	0
	42073000 Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen für Investitionen bei Kreditinstituten - Laufzeit mehr als 5 Jahre	92.000	0	0	0	362.000	0
	Finanzmittelfluß aus der Finanzierungstätigkeit	117.000	0	0	0	467.000	0

Hauptproduktbereich 5 Gestaltung der Umwelt
 Produktbereich 53 Ver- und Entsorgung
 Produktgruppe 533 Wasserversorgung
 Produkt 53301 Eigenbetrieb Wasserwerk
 Projekt 020-Hofg Baugebiet zum Kelzer Berg

Pos.	Investitionszuweisungen	Haushaltsansatz			Ergebnis des Jahresabschlusses	Investitions- und Investitionsförderungsmaßnahmen	
		2012	Verpflichtungsermächtigungen	2011		Gesamtauszahlungsbedarf	davon bisher bereit gestellt
		EUR					
1	2	3	4	5	6	7	8
3.	Auszahlungen für Baumaßnahmen	-55.000	0	0	0	-55.000	0
	<i>09520000 Anlagen im Bau - Tiefbau</i>	<i>-55.000</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>-55.000</i>	<i>0</i>
	Summe investive Auszahlungen	-55.000	0	0	0	-55.000	0
	Saldo aus Investitionstätigkeit (Einzahlungen ./ Auszahlungen)	-55.000	0	0	0	-55.000	0

Hauptproduktbereich	5	Gestaltung der Umwelt
Produktbereich	53	Ver- und Entsorgung
Produktgruppe	533	Wasserversorgung
Produkt	53301	Eigenbetrieb Wasserwerk
Projekt	022-Hofg.	Löffelburger Weg

Pos.	Investitionszuweisungen	Haushaltsansatz			Ergebnis des Jahresabschlusses	Investitions- und Investitionsförderungsmaßnahmen	
		2012	Verpflichtungsermächtigungen	2011		Gesamtauszahlungsbedarf	davon bisher bereit gestellt
		EUR					
1	2	3	4	5	6	7	8
3.	Auszahlungen für Baumaßnahmen	0	0	0	-931	-932	-932
	<i>09520000 Anlagen im Bau - Tiefbau</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>-931</i>	<i>-932</i>	<i>-932</i>
	Summe investive Auszahlungen	0	0	0	-931	-932	-932
	Saldo aus Investitionstätigkeit (Einzahlungen ./ Auszahlungen)	0	0	0	-931	-932	-932

Hauptproduktbereich 5 Gestaltung der Umwelt
 Produktbereich 53 Ver- und Entsorgung
 Produktgruppe 533 Wasserversorgung
 Produkt 53301 Eigenbetrieb Wasserwerk
 Projekt 025-Hofg. Lempeweg

Pos.	Investitionszuweisungen	Haushaltsansatz			Ergebnis des Jahresabschlusses	Investitions- und Investitionsförderungsmaßnahmen	
		2012	Verpflichtungsermächtigungen	2011		Gesamtauszahlungsbedarf	davon bisher bereit gestellt
		EUR					
1	2	3	4	5	6	7	8
3.	Auszahlungen für Baumaßnahmen	0	0	0	-129.361	-150.000	-129.362
	<i>09520000 Anlagen im Bau - Tiefbau</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>-129.361</i>	<i>-150.000</i>	<i>-129.362</i>
	Summe investive Auszahlungen	0	0	0	-129.361	-150.000	-129.362
	Saldo aus Investitionstätigkeit (Einzahlungen ./ Auszahlungen)	0	0	0	-129.361	-150.000	-129.362

Hauptproduktbereich 5 Gestaltung der Umwelt
 Produktbereich 53 Ver- und Entsorgung
 Produktgruppe 533 Wasserversorgung
 Produkt 53301 Eigenbetrieb Wasserwerk
 Projekt 027-Hofg. Magazinstraße

Pos.	Investitionszuweisungen	Haushaltsansatz			Ergebnis des Jahresabschlusses	Investitions- und Investitionsförderungsmaßnahmen	
			Verpflichtungsermächtigungen			Gesamtauszahlungsbedarf	davon bisher bereit gestellt
		2012		2011	2010		
EUR							
1	2	3	4	5	6	7	8
3.	Auszahlungen für Baumaßnahmen	0	0	0	-83.796	-83.797	-83.797
	<i>09520000 Anlagen im Bau - Tiefbau</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>-83.796</i>	<i>-83.797</i>	<i>-83.797</i>
	Summe investive Auszahlungen	0	0	0	-83.796	-83.797	-83.797
	Saldo aus Investitionstätigkeit (Einzahlungen ./ Auszahlungen)	0	0	0	-83.796	-83.797	-83.797

Hauptproduktbereich	5	Gestaltung der Umwelt
Produktbereich	53	Ver- und Entsorgung
Produktgruppe	533	Wasserversorgung
Produkt	53301	Eigenbetrieb Wasserwerk
Projekt	032-Ortsum	Ortsumfahrung Hofgeismar - Wasserleitungsumverlegung Sudheimer Feld

Pos.	Investitionszuweisungen	Haushaltsansatz			Ergebnis des Jahresabschlusses	Investitions- und Investitionsförderungsmaßnahmen	
			Verpflichtungsermächtigungen			Gesamtauszahlungsbedarf	davon bisher bereitgestellt
		2012		2011	2010		
EUR							
1	2	3	4	5	6	7	8
3.	Auszahlungen für Baumaßnahmen	0	0	-132.000	-1.043	-133.043	-133.043
	<i>09520000 Anlagen im Bau - Tiefbau</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>-132.000</i>	<i>-1.043</i>	<i>-133.043</i>	<i>-133.043</i>
	Summe investive Auszahlungen	0	0	-132.000	-1.043	-133.043	-133.043
	Saldo aus Investitionstätigkeit (Einzahlungen ./ Auszahlungen)	0	0	-132.000	-1.043	-133.043	-133.043

Hauptproduktbereich 5 Gestaltung der Umwelt
 Produktbereich 53 Ver- und Entsorgung
 Produktgruppe 533 Wasserversorgung
 Produkt 53301 Eigenbetrieb Wasserwerk
 Projekt 033-Jahnspl Industrieansiedlung Gewerbegebiet Jahnsportplatz

Pos.	Investitionszuweisungen	Haushaltsansatz			Ergebnis des Jahresabschlusses	Investitions- und Investitionsförderungsmaßnahmen	
		2012	Verpflichtungsermächtigungen	2011		Gesamtauszahlungsbedarf	davon bisher bereitgestellt
		EUR					
1	2	3	4	5	6	7	8
3.	Auszahlungen für Baumaßnahmen	-60.000	0	0	0	-280.000	0
	09520000 Anlagen im Bau - Tiefbau	-60.000	0	0	0	-280.000	0
	Summe investive Auszahlungen	-60.000	0	0	0	-280.000	0
	Saldo aus Investitionstätigkeit (Einzahlungen ./ Auszahlungen)	-60.000	0	0	0	-280.000	0

Hauptproduktbereich 5 Gestaltung der Umwelt
 Produktbereich 53 Ver- und Entsorgung
 Produktgruppe 533 Wasserversorgung
 Produkt 53301 Eigenbetrieb Wasserwerk
 Projekt 080-Kelze Kreuzstraße

Pos.	Investitionszuweisungen	Haushaltsansatz			Ergebnis des Jahresabschlusses	Investitions- und Investitionsförderungsmaßnahmen	
			Verpflichtungsermächtigungen			Gesamtauszahlungsbedarf	davon bisher bereit gestellt
		2012		2011	2010		
EUR							
1	2	3	4	5	6	7	8
3.	Auszahlungen für Baumaßnahmen	0	0	-4.000	-23.472	-27.472	-27.472
	09520000 Anlagen im Bau - Tiefbau	0	0	-4.000	-23.472	-27.472	-27.472
	Summe investive Auszahlungen	0	0	-4.000	-23.472	-27.472	-27.472
	Saldo aus Investitionstätigkeit (Einzahlungen ./. Auszahlungen)	0	0	-4.000	-23.472	-27.472	-27.472

*** Ende der Liste "Investitionsplan" ***

Wasserwerk Hofgeismar

Stellenplan 2012

Stellenplan 2012: Tarifbeschäftigte Wasserwerk

Gliederungsplan	Entgeltgruppen nach TVöD															Beschäft. zu- sammen 2012	Zahl der Stellen nach dem StPlan 2011	Zahl der am 30.06.11 tats. bes. Stellen	Erläu- terungen
	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2Ü	2	1				
Wasserwerk																			
Stellenplan 2012							1		2	2						5			1 St. EG 6 kw
Stellenplan 2011							1		2	2							5		
Zahl der am 30.6.11 bes. S.							1		2	2								5	

1 Stelle Entgeltgruppe 6 Altersteilzeit im Blockmodell, nach dem Ausscheiden des Stelleninhabers künftig wegfallend

Finanzplan

Wasserwerk Hofgeismar

Finanzplan zum Wirtschaftsplan 2012

A	Übersicht über die Entwicklung der Ausgaben und der Deckungsmittel des Vermögensplans (§ 19 Nr. 1 EBG) in Tausend Euro					
Nr.	Bezeichnung	2011	2012	2013	2014	2015
	Deckungsmittel (Mittelherkunft)					
1	Zuführungen zum Stammkapital					
2	Entnahmen aus Rücklagen					
3						
4	Zuführungen zu Sonderposten mit Rücklageanteil abzüglich Entnahmen ²					
5	Abschreibungen und Anlagenabgänge (ohne Nr. 6)	413	413	410	410	410
6	Vom Anschaffungswert abzusetzende Kapitalzuschüsse					
7	Zuschüsse Nutzungsberechtigter abzüglich Entnahmen aus Pos. IV der Passivseite „Empfangene Ertragszuschüsse“ ²	-74	-72	-50	-50	-50
8	Rückflüsse aus gewährten Darlehen					
9	Kredite					
	a) von Gemeinden					
	b) von Dritten					
10	Zuweisung Land					
11	Deckungsmittel insgesamt	339	341	360	360	360
	Ausgaben (Mittelverwendung)					
1	Sachanlagen und immaterielle Anlagewerte ³ für Wasserversorgung	40	154	238	233	228
2	Finanzanlagen					
3	Tilgung von Krediten	124	117	122	127	132
4	Rückzahlung von Stammkapital					
5	Einstellung in die allgem. Rücklage	175	70			
6	Ausgaben insgesamt	339	341	360	360	360

1 Erstes Planungsjahr ist das laufende Wirtschaftsjahr.

2 Wenn die Entnahmen überwiegen, ist hier ein Negativposten auszuweisen.

B Übersicht über die Einnahmen und Ausgaben, die sich auf die Finanzplanung für den Haushalt der Gemeinde auswirken (§ 19 Nr. 2 EBG)						
Nr.	Bezeichnung	2011	2012	2013	2014	2015
	Einnahmen					
1	Zuweisungen zur Eigenkapitalaufstockung					
2	Zuweisungen zum Verlustausgleich					
3	Verwaltungskostenbeiträge, Zinsen					
4	Darlehen der Gemeinde					
	Ausgaben					
1	Gewinnabführungen					
2	Konzessionsabgaben					
3	Verwaltungskostenbeiträge, Zinsen	280	270	250	250	250
4	Eigenkapitalrückzahlung					
5	Tilgung von Darlehen der Gemeinde					

Wasserwerk Hofgeismar

Jahresabschluss

2010

Ertrags- und Aufwandsarten	Ergebnis des Vorjahres	Ergebnis des Haushaltsjahres	Vergl. Ergebnis Vorjahr / lfd. Jahr Haushaltsjahr
	2009	2010	2010
	EUR	EUR	EUR
	1	3	4
1. 810 Privatrechtliche Leistungsentgelte	1.823,35	1.996,74	173,39
2. 811 Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	1.191.342,17	1.056.985,59	-134.356,58
3. 812 Kostenersatzleistungen und -erstattungen	1.893,57	3.549,13	1.655,56
4. 814 Steuern und steuerähnliche Erträge einschließlich Erträge aus gesetzlichen Umlagen	0,00	0,00	0,00
5. 815 Einzahlungen aus Transferleistungen	0,00	0,00	0,00
6. 816 Zuweisungen und Zuschüsse für laufende Zwecke und allgemeine Umlagen	0,00	0,00	0,00
7. 817 Zinsen und sonstige Finanzeinzahlungen	14,00	3.928,95	3.914,95
8. 813,82 Sonstige ordentliche Einzahlungen und sonstige außerordentliche Einzahlungen, die sich nicht aus Investitionstätigkeiten ergeben	64.538,45	62.160,97	-2.377,48
9. = Summe Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit (Summe 1 bis 8)	1.259.611,54	1.128.621,38	-130.990,16
10. 830 Personalauszahlungen	-240.953,30	-251.233,69	-10.280,39
11. 831 Versorgungsauszahlungen	-12.878,16	0,00	12.878,16
12. 832 Auszahlungen für Sach- und Dienstleistungen	-289.702,80	-294.422,58	-4.719,78
13. 833 Auszahlungen für Transferleistungen	0,00	0,00	0,00
14. 834 Auszahlungen für Zuweisungen und Zuschüsse für laufende Zwecke sowie besondere Finanzauszahlungen	-218.867,91	-219.059,95	-192,04
15. 835 Auszahlungen für Steuern einschließlich Auszahlungen aus gesetzlichen Umlageverpflichtungen	0,00	0,00	0,00
16. 836 Zinsen und ähnliche Auszahlungen	-80.202,08	-140.975,08	-60.773,00
17. 837,84 Sonstige ordentliche Auszahlungen und sonstige außerordentliche Auszahlungen, die sich nicht aus Investitionstätigkeit ergeben	-1.304,00	-1.300,00	4,00
18. = Summe Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit (Positionen 10 bis 17)	-843.908,25	-906.991,30	-63.083,05
19. = Finanzmittelüberschuss/Finanzmittelfehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit (Position 9 ./. Position 18)	415.703,29	221.630,08	-194.073,21
20. 820 Einzahlungen aus Investitionszuweisungen und -zuschüssen sowie aus Investitionsbeiträgen	3.667,93	3.679,00	11,07
21. 822 Einzahlungen aus Abgängen von Vermögensgegenständen des Sachanlagevermögens und des immateriellen Vermögens	0,00	0,00	0,00
22. 823 Einzahlungen aus Abgängen von Vermögensgegenständen des Finanzanlagevermögens	0,00	0,00	0,00
23. = Summe Einzahlungen aus Investitionstätigkeit (Positionen 20 bis 22)	3.667,93	3.679,00	11,07
24. 841 Auszahlungen für Grundstücke, Gebäude und Bauten pp.	0,00	0,00	0,00
25. 842 Auszahlungen für Baumaßnahmen	-239.962,79	-241.277,68	-1.314,89
26. 843,84 Auszahlungen für Investitionen in das sonstige Sachanlagevermögen und immaterielle Anlagevermögen	-17.637,73	-17.901,52	-263,79
27. 844 Auszahlungen für Investitionen in das Finanzanlagevermögen	0,00	0,00	0,00
28. = Summe Auszahlungen aus Investitionstätigkeit (Positionen 24 bis 27)	-257.600,52	-259.179,20	-1.578,68
29. = Finanzmittelüberschuss/Finanzmittelfehlbetrag aus Investitionstätigkeit (Position 23 ./. Position 28)	-253.932,59	-255.500,20	-1.567,61
30. 826,82 Einzahlungen aus der Aufnahme von Krediten und inneren Darlehen für Investitionen und Begebung von Anleihen	0,00	0,00	0,00
31. 846,84 Auszahlungen für die Tilgung von Krediten und inneren Darlehen für Investitionen und Begebung von Anleihen	-267.428,48	-171.394,87	96.033,61
32. = Finanzmittelüberschuss/Finanzmittelfehlbetrag aus Finanzierungstätigkeit	-267.428,48	-171.394,87	96.033,61
33. 829 Einzahlungen aus fremden Mitteln	10.056,60	14.928,52	4.871,92
34. 849 Auszahlungen aus fremden Mitteln	-16.925,50	-11.027,85	5.897,65
35. = Finanzmittelüberschuss/Finanzmittelfehlbetrag aus haushaltsunwirksamen Zahlungsvorgängen (Positionen 33./ Position 34)	-6.868,90	3.900,67	10.769,57

Ertrags- und Aufwandsarten	Ergebnis des Vorjahres	Ergebnis des Haushaltsjahres	Vergl. Ergebnis Vorjahr / lfd.Jahr Haushaltsjahr
	2009	2010	2010
	EUR	EUR	EUR
	1	3	4
36. = Finanzmittelüberschuss/Finanzmittelfehlbetrag des Haushaltsjahres (Summe der Positionen 19, 29, 32 und 35)	-112.526,68	-201.364,32	-88.837,64
37. + Finanzmittelbestand am Anfang des Haushaltsjahres	0,00	-112.526,68	-112.526,68
38. = Finanzmittelbestand am Ende des Haushaltsjahres	-112.526,68	-313.891,00	-201.364,32

*** Ende der Liste "Gesamtfinanzrechnung - Teil B - " ***

Wasserwerk Hofgeismar
Jahresabschluss zum 31. Dezember 2010
Bilanz zum 31. Dezember 2010

Aktivseite		31.12.2010	31.12.2009	Passivseite	
		EUR	EUR	31.12.2010	31.12.2009
		EUR	EUR	EUR	EUR
A. Anlagevermögen					
Sachanlagen					
1.	Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Geschäfts-, Betriebs- und anderen Bauten	34.838,82	34.838,82		
2.	Gewinnungs- und Bezugsanlagen	639.284,21	717.545,54		
3.	Verteilungsanlagen	4.084.987,33	4.149.967,89		
4.	Betriebs- und Geschäftsausstattung	20.764,37	31.028,32		
5.	Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	3.907,50	5.015,53		
		<u>4.783.782,23</u>	<u>4.938.396,10</u>		
B. Umlaufvermögen					
I. Vorräte					
	Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	72.468,71	72.217,65		
II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände					
1.	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	4.063,18	6.314,62		
2.	Sonstige Vermögensgegenstände	38.753,64	30.770,42		
		<u>115.285,53</u>	<u>109.302,69</u>		
		<u>4.899.067,76</u>	<u>5.047.698,79</u>		
A. Eigenkapital					
I. Stammkapital					
		1.533.876,00	1.533.876,00		
II. Rücklagen					
	Allgemeine Rücklage	450.889,96	450.889,96		
III. Gewinn					
	Gewinn	55.638,78	133.944,94		
	Einstellung in die allgemeine Rücklage	0,00	50.189,32		
	Jahresverlust	30.897,47	28.106,84		
		<u>24.741,31</u>	<u>55.638,78</u>		
		<u>2.009.507,27</u>	<u>2.040.404,74</u>		
B. Sonderposten für Investitionszuschüsse					
		293.264,51	305.147,25		
C. Empfangene Ertragszuschüsse					
		323.478,19	374.289,64		
D. Rückstellungen					
	Sonstige Rückstellungen	27.379,38	22.395,00		
E. Verbindlichkeiten					
1.	Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr EUR 124.107,32 (Vorjahr EUR 171.394,88)	1.324.094,21	1.495.489,08		
2.	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr EUR 43.422,57 (Vorjahr EUR 27.916,24)	43.422,57	27.916,24		
3.	Verbindlichkeiten gegenüber der Stadt davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr EUR 877.921,63 (Vorjahr EUR 719.060,97)	877.921,63	719.060,97		
4.	Sonstige Verbindlichkeiten davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr EUR 0,00 (Vorjahr EUR 62.995,87) davon aus Steuern EUR 0,00 (Vorjahr EUR 0,00)	0,00	62.995,87		
		<u>2.245.438,41</u>	<u>2.305.462,16</u>		
		<u>4.899.067,76</u>	<u>5.047.698,79</u>		

Wasserwerk Hofgelsmar
 Jahresabschluss zum 31. Dezember 2010
 Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 2010

	2010	2009
1. Umsatzerlöse	EUR 1.243.711,64	EUR 1.240.327,63
2. Andere aktivierte Eigenleistungen	749,66	2.412,20
3. Sonstige betriebliche Erträge	<u>25.193,40</u>	<u>26.642,41</u>
davon Auflosungen von Sonderposten aus Investitionszuschüssen EUR 18.003,80 (Vorjahr EUR 17.784,48)	1.269.654,70	1.269.382,24
4. Materialaufwand		
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	79.733,72	72.709,25
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	<u>181.593,94</u>	<u>193.277,85</u>
5. Personalaufwand	194.954,39	199.265,03
a) Löhne und Gehälter	59.063,68	<u>59.201,43</u>
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung	254.018,07	258.466,46
6. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	416.149,35	411.576,59
7. Sonstige betriebliche Aufwendungen	273.313,52	243.793,64
8. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	3.916,95	4.128,17
9. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	<u>98.474,52</u>	<u>120.489,46</u>
10. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	-29.711,47	-26.802,84
11. Sonstige Steuern	1.186,00	1.304,00
12. Jahresverlust	<u>30.897,47</u>	<u>28.106,84</u>

Nachrichtlich:
 Behandlung des Jahresverlustes
 – zu tilgen aus dem Gewinnvortrag EUR 30.897,47